

How to Get an English Name

怎样起

英文名字

英文名字是

■ 车宁薇 邹红 车宁涛/编著

时尚的标记

交流的媒介

它是一个现代人的必备

一个好英文名字能够给你带来

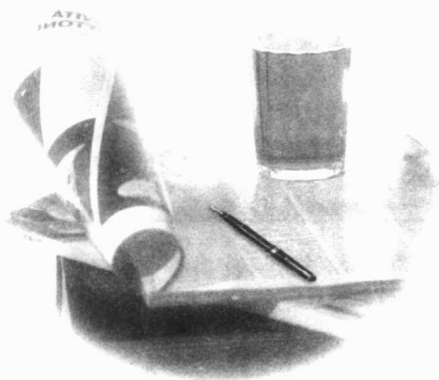
很好的沟通机会

南海出版公司



怎样起英文名字

■ 车宁薇 邹红 车宁涛/编著



How to **Get an** English Name

南海出版公司

2004·海口

图书在版编目 (CIP) 数据

怎样起英文名字 / 车宁薇, 邹红, 车宁涛编著. —海口:
南海出版公司, 2004.1

ISBN 7-5442-2598-4

I. 怎... II. ①车...②邹...③车... III. 英语—
姓名学 IV. K810.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 114488 号

ZENYANG QI YINGWEN MINGZI

怎样起英文名字

-
- 编 著 车宁薇 邹 红 车宁涛
责任编辑 张建军
封面设计 翟树成
出版发行 南海出版公司 电话:(0898) 65350227
社 址 海口市蓝天路友利园大厦B座3楼 邮编: 570203
电子信箱 nhcbgs@0898.net
经 销 新华书店
印 刷 北京金马印刷厂
开 本 850 × 1168 毫米 1/32
印 张 7.75
字 数 150 千字
版 次 2004 年 1 月第 1 版 2004 年 1 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 7-5442-2598-4
定 价 15.00 元
-

前 言

中国人很重视取名，父母无不希望给子女取个好名字，以寄托对子女未来的希望和祝愿。

随着中外交流越来越频繁，中国人在与其他国家和地区交往的过程中，逐步认识到取个英文名字的必要性，而对于打算出国留学、移民的人来说，英文名字则是他们融入新环境的第一步。

一项以雅典大学和俄亥俄大学的学生为对象的研究表明，人们往往喜欢将一个人的名字同一种具体的职业联系在一起，而如果这个人的名字看上去更适合一项工作，那么他（她）就有更多的机会得到这份工作。一个人的名字是衡量一个人是否适合这份工作的首要线索。

英文名字并不是随便起的，里面很有些讲究；这些讲究，就是本书提供给各位读者的信息。

简而言之，取一个理想的名字是必要和有意義的。名字是仅次于生命的奇妙礼物，为自己取个好名字吧，它将为你铺平发展的道路；为自己取个好名字吧，取名的过程其乐无穷。

目 录

第一章 取个英文好名字	(1)
第一节 洋名常识知多少	(1)
第二节 英文姓氏常识	(3)
第三节 英文中的取名习惯	(5)
第四节 英文取名技巧	(8)
第二章 英文名字释义	(12)
第一节 女名释义	(12)
第二节 男名释义	(105)
第三章 知名人士的常用名字	(195)
第一节 中国明星的英文名字	(195)
第二节 奥斯卡奖获得者名字大观	(198)
第三节 莎士比亚著名作品中出现的常用名字	(215)
第四章 英文最新流行名字	(222)

怎样起英文名字

第一节	2001 年最流行英文名字	(222)
第二节	2000 年最流行英文名字	(226)
第三节	1999 年最流行英文名字	(231)
第四节	1998 年最流行英文名字	(235)
附录一	来源于圣经的名字	(240)
附录二	来源于古希腊罗马神话的名字	(241)

第一章 取个英文好名字

第一节 洋名常识知多少

英语姓名的一般结构是：教名 (Christian Name/ First Name)在前，自取名 (Given Name/ Second Name)居中，姓氏 (Family Name/ Surname/ Last Name)在后，如 Dwight Mark White。但是在很多场合，中间名 (自取名) 往往省略不写，如 Dwight White；或者把中间名的第一个字母大写作缩略形式，如 Dwight M. White。一般来说，英国人的姓名许多是由两个词组成，即教名和姓氏，如 William Shakespeare, Charles Dickens。美国在独立战争之前也是沿用这种形式，但是后来，随着移民的逐渐增多，移民们带去了欧洲其他民族的取名习惯，到了现在，美国人和加拿大人的姓名多数是由三个词组成的，即教名、中间名、姓氏；当然，两个词的姓名依然存在。如果是由三个词构成的名字，英国人习惯上将教名和中间名全部缩写，如 M. H. Thatcher (英国前首相撒切尔夫人)；美国人则习惯于只缩写中间名，如 Ronald W. Reagan (美国前总统里根)。

此外，名字和姓氏加在一起叫做“全名” (Full Name)，



撒切尔夫人

又叫“注册名”。

由于姓名结构中的姓氏是不可变的，“名”就成了取名中最主要的部分。对于信仰基督教的人们来说，小孩出生一周后要由父母抱到教堂去洗礼，同时由牧师或者父母、亲朋为孩子取名，称为“教名”或“洗礼名”。所谓“教名”，就是与宗教有关的名字，通常采用基督教、犹太教、古希腊罗马神话或者其他历史故事中的人名。

对于不信教的人们来说，他们当然也要按照自己的心愿给孩子取名，以寄托父母对子女未来的希望和祝愿。

英语中常见的名字大约有 1500 多个，其中包含一些常用的变体形式和已经被正式使用的昵称，而最常见的名字不过百十多个而已，因此重名的现象很严重。长期的记录表明，1340 年以前，使用最多的男名是 William；1340 年以后，使用最多的男名是 John。根据英国《泰晤士报》公布的数字，近几年使用最多的男名依次是：David, James, John, Charles, William, Andrew, Richard, Edward, Robert, Mark。使用最多的女名依次是：Sarah, Jane, Mary, Louis, Elizabeth, Ann, Emma, Lucy, Clare, Catherine。

当然，名字使用频率的顺序是在不断变化的。另外，在同一个时期，英国人和美国人对于常用名字的使用程度也不尽相同。

在西方国家，熟人在互相称呼时，习惯于称名不称姓，即称呼对方的第一名。如果为了表示亲昵，人们还常常在这个名

字的发音上做些改变，因此，英语中大多数的名字在拼写上都有变体形式，也就是说，一个名字可能有两种甚至两种以上的拼写形式，例如 Albert 可以拼写成 Adelbert 或 Elbert，Louis 可以拼写成 Louie 或 Lewis，Hellen 可以拼写成 Ellen 和 Helena，等等。

另外，昵称也是英文名字的一种变体形式。昵称包括爱称、略称和小名，是亲朋好友间常用来表示亲切的称呼，是在教名的基础上派生出来的。昵称通常是这样产生的：

1. 保留首音节。如将 Donald 称呼为 Don，将 Timothy 称呼为 Tim。如果本名以元音开头，则可派生出以“N”打头的昵称，如将 Edward 称呼为 Ned。
2. 在名字的结尾加“ie”或“y”。如将 Don 称呼为 Donnie，将 Tim 称呼为 Timmy。
3. 采用尾音节。如将 Anthony 称呼为 Tony，将 Reuben 称呼为 Ben。
4. 由一个教名派生出两个昵称。如将 Andrew 称呼为 Andy 或 Drew。
5. 不规则派生法。如将 William 昵称为 Bill。

第二节 英文姓氏常识

英国人的姓氏数量众多，至今尚无人能提供准确的数目，据说英语人名有数千个，而姓氏比人名还要多。有人提出英语姓氏已经达到 120 多万个，由于年代久远，有的姓氏含义已无法考证。

据不完全统计，现代英语姓名主要源于印欧语系和闪含语系中 30 多个大小语种。

在很长的一段时间里，英国人只有名而没有姓。英国人的姓是怎么来的呢？英国人姓的来历有很多种，它的起源可以追溯到公元 11 世纪，而它的广泛流行则是 16 世纪以后的事了。

公元 11 世纪，英国的贵族开始使用自己的住宅为姓氏，出于家族的荣誉感，又把它传给自己的子孙，如此一代一代传下来。至于普通人家，有的是自己选择自己的姓氏，有的则是把别人给自己取的绰号用来做自己家族的姓。

总体说来，英语姓氏的来源主要有：

- **以职业为姓** 例如，古代的 smith（史密斯）是当地居民制作或修理农具、钉换马蹄铁的铁匠，这在当时是一种很普通的工作，于是 Smith 就成了做这一行的人家的姓氏。以行业为姓氏的例子还有很多，如 Tailor（泰勒，裁缝）、Cooper（库珀，制桶工）、Barber（巴勃，理发师）、Baker（贝克，面包师）、Carpenter（卡彭特，木工）、Clerk 或 Clark（克拉克，办事员或书记员）、Cook 或 Cooke（库克，厨师）等等。
- **在父亲的名字上加一个表示血缘的前缀或词尾作为姓氏** 例如，爱尔兰人用名字前面加“O”的方法表示血缘关系；而在英国，使用名字前加“Mac”为姓的有数千人之多。其他前缀如“M-”、“Mc-”、



卡伦·卡彭特

“Fitz-”等均表示某某之子或后代。另外，在父亲的名字后加含义为“儿子”的词尾 son，或直接加 ing 也可以成为一家的姓。在加后缀词尾时，有时拼写会发生一些变化。

- 直接借用教名，如 Clinton 但是较早产生的源于圣经、古希腊罗马神话的教名通常不借用为姓氏。
- 用描述个人容貌、特点的词为姓 Brown（布朗，褐色）、Grey（格雷，灰发）、Longfellow（朗费罗，高个）、Lightfoot（莱特菲特，快腿）。
- 以居住地或反映地名、地貌、环境特征的词为姓 如 London（伦敦），Brook（溪流），Hill（小山），Heywood（绿色森林）等。
- 由双姓合并而来 如 Burne-Jones。

第三节 英文中的取名习惯

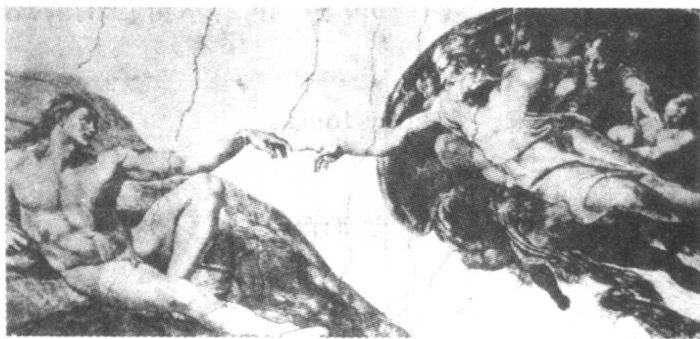
姓名其实是一个国家、地区文化和社会的一种表现形式，姓名的起源往往和这个国家的历史发展有关，而取名的习惯也是人们理想和愿望的体现。因此，了解英语国家的取名习惯和方法不光可以帮助我们为自己取一个理想的、容易被接受的名字，同时也是一个了解英语民族文化背景的机会，有助于我们日常对外的交流。

英语国家的民族构成复杂，外族移民进入的同时，许多非英语名字也随之涌入，这些外来移民的名字虽不断英语化，但是在不同程度上仍保留了原民族的某些特征。据英美的姓名学

家统计，现代英语名字的语源涉及：塞尔特语、爱尔兰语、古英语、中世纪英语、苏格兰语、威尔士语、丹麦语、荷兰语、日尔曼语、德语、挪威语、瑞典语、拉丁语、古法语、法语、西班牙语、意大利语、斯拉夫语、俄语、波兰语、希腊语、希伯来语、阿拉伯语、西拉姆语、古巴比伦语、波斯语等多个大小语种。

一般来说，英文名字的起源大致来自以下几个方面：

- 英语中很多人名来源于圣经。这类名字大部分源于希伯来语，数量有限，却深受喜爱，所以虽然重名现象严重，人们仍乐此不疲。例如：



上帝创造亚当

Adam —— 圣经故事中人类的始祖

David —— 旧约圣经中的人物，以色列统一王国的第一任国王

Eve —— 圣经故事中 Adam 的妻子

Paul —— 新约圣经中的人物，以耶稣死后传播基督教而名扬四海

- 不少人名来自古希腊罗马神话传说，这类名字一般来源于

希腊语或拉丁语。例如：

Diana —— 古罗马神话中的月亮和狩猎女神

Irene —— 古希腊神话中的和平女神

Alexander —— 古希腊神话中特洛伊王子帕里斯的尊称

- 还有一些人名，虽然与古希腊罗马神话无关，但是也来源于希腊语或拉丁语，因为好听、好记、好念等原因，所以也成为喜闻乐见的传统用名。例如：

Alice —— 来源于古希腊语，含义是“真理”

Celia —— 来源于拉丁语中 Caelum 一词，含义是“天国的一员”

Charles —— 来源于拉丁语中 Carolus 一词，含义是“男子汉”

- 英语民族还有以历史名人和文学名著中的人物为自己孩子取名的爱好。例如 Byron, Milton, Homer 等。但是这并不是“词源”，而是取名习惯而已。在美国，人们有时也会直接采用父亲的名字，这不但不是犯忌，相反，某些人还十分乐意让儿孙沿用本人的名字，并引以为荣。美国前总统富兰克林·罗斯福、乔治·布什和石油大王洛克菲勒就为儿子取了与自己相同的名字。为有所区别，美国人称呼与父亲同名的人时，常冠以“小”字，例如“小罗斯福”、“小布什”、“小洛克菲勒”等。

总的来说，英语中的取名方法大致有以下七种：

1. 采用圣经、古希腊罗马神话中的人物名。
2. 借用表示动植物名称、颜色、职业、性格、外貌特征及地域特征等的词语。例如：Rose（玫瑰）、Lily（百合）、

Tulip (郁金香) 等来源于花的名字; Violet (紫罗兰色)、Blanche (来自 Blanch, 有“苍白”之意) 等来源于颜色; Patience (耐心)、Grace (优雅)、Joy (快乐) 等来源于人的性格特点及品德, 有的涉及优美品德; Spring (春天)、Noel (圣诞节) 等则指出生时的环境; Asa (医治者)、Boris (勇士)、Gina (王后) 等则是来源于职业。



卡特总统

3. 采用父母亲或祖辈的名字。

为了区别, 需要在名字的后面加注 Jr. (小) 或 Jun. (小)。例如美国历史上著名的反种族歧视的领袖人物马丁·路德·金的姓名全称就是 Martin Luther King, Jr.; 美国前总统卡特的全名为 James Earl Carter, Jr. (小詹姆斯·厄尔·卡特)。

4. 采用历史名人的名字。

5. 采用文学名著中的人物名。

6. 采用当代流行人物的名字。

7. 采用著名品牌为名。这种取名方法最近两年在美国刚刚兴起, 比如有的父母给自己的孩子起名为 Canon (佳能)、Adidas (阿迪达斯)、Microsoft (微软) 等。

第四节 英文取名技巧

无论在哪个国家, 取名通常都有很多讲究, 但这些讲究最终能归结到一个共同的基点上, 那就是: 取一个好名。什么样

的名字才算是好的名字呢？

首先，名字作为称谓，其最基本的功能之一，无非是为了方便打招呼 and 方便指代，因此，好的名字的首要要求是：易读、易认、易拼写、无歧义。像 Mike, Tom 之类的名字也许在有些人看来太过平常，但是好记好读，也不会引起误解。从这个角度来说，取一个很长的或者拗口的名字是不可取的，这样的名字也许与众不同，但是别人称呼你时很费劲，相互介绍时对方也不容易记住，这样一来，再好的名字也失去了意义。尤其是对于不太熟悉英语国家风俗习惯的我们来说，一味追求新奇有时会使对方费解甚至误解。另外，如果你选择的英文名字有很多的变体形式或者不符合拼读规则，那么你就必须在每次提到这个名字时都要特别留神，以免写错或读错。简单地说，选择一个易读易认的名字会使你避免一些不必要的麻烦。

其次，还要注意你的英文名字在缩写后是否会引起一些不太美妙的联想。例如，如果忽视了名字的缩写形式，姓赵或姓张的人取名为 Oliver 或 Olivia，缩写后就成了 OZ，这总让人联想到《绿野仙踪》（也有译作《奥兹国历险记》）里那些个古古怪怪的巫婆巫师们；再如，Leo 原本是个很威风的名字，但是如果姓潘或姓庞的人取了这个名字，缩写后就成了 LP（密纹唱片），这样的名字无论让多么随便的人看了，怕也会心里发笑、暗暗摇头吧。

再者，选取与自己的中文姓名音似或意似的英文名字也是一种不错的选择。这样可以使你的英文名字有特点，也便于向你的外国朋友们解释。例如，如果一个女孩的中文名字叫“晓莉”，那么取名为 Lily 应该是很恰当的。这主要是因为按照发

音来说，中文里的“丽”、“莉”等女名常用字和“Lily”相似，而且“Lily”在英文里是百合花的意思，也很符合女孩子美丽、纯洁、亭亭玉立的形象。当然，只有少数的中文名字可以完全转化为发音相似的英文名字，所以采取部分转化的方式更可取一些。假设一个男孩的中文名字是“赵仪伟”，他完全可以选择使用“David”这个名字，而不必顾及自己名字中的第二个字“仪”在英文名字中找不到对应的发音。

另外，你也完全可以根据个人的喜好选择你认为最合适自己的英文名字。差不多每个名字都有一个含义和典故，在选择名字前最好能对这些有所了解。很多英文名来自圣经或者古希腊罗马神话，例如 Mary 和 Samuel 这两个常见的名字都是出自圣经，前者是圣母，后者是旧约里最著名的先知；已故的英国王妃 Diana 的名字来自古希腊神话中的月亮女神。迪斯尼的动画片《美女与野兽》的女主人公叫 Belle，其中有一个细节：当 Belle 手捧着书穿过人群时，有人唱到“her name means beauty”。Belle 是一个来源于法语的名字，正是“美丽”的意思。根据这些名字的含义、典故、传说，你就比较容易选择一个称心如意的名字了。例如，如果一个女孩希望取一个充满希望和朝气的名字，Aurora 就是上选，这个名字是古希腊神话中黎明女神的名字，相信取名为 Aurora 的女孩一定是人们心目中朝气蓬勃、积极向上的形象。如果一个男孩羡慕狮子王一般的胆量和气魄，那么可以给自己取名为 Leo，这个名字来源于 lion（狮子）一词，是强健和威风凛凛的代名词。

当然，你还可以选择自己心仪或崇敬的名人的名字。别忘了，名字也有名人效应，听到一个新名字，大家总是会联想到

同样有这个名字的某个熟悉的人或名人。如果你是篮球明星迈克尔·乔丹的崇拜者，那么就给自己也取名叫 Michael 好了；如果你崇拜英国前首相撒切尔夫人，你不妨就取个和撒切尔夫人一样的名字——Margaret（原意是“珍珠”），它既包蕴了“铁娘子”的精明、泼辣，又带有女人味；如果你是个侦探小说迷，那就叫大侦探家福尔摩斯的名字 Sherlock。当然，如果你印象中的



《美女与野兽》剧照

Sherlock 不是大侦探，而是莎士比亚笔下《威尼斯商人》中贪婪、狠心的高利贷商人，那你自然不会选择这个名字。对于大多数美国人来说，他们很喜欢采用历史上非凡人物的名字，像奥古斯丁、马丁、查尔斯、威廉、伊丽莎白和乔治这样的名字俯拾皆是。同时，美国本国的总统和民族英雄也受到人们的推崇，因而不不少人会给孩子取名叫华盛顿、林肯，或叫富兰克林、罗斯福。